# Betriebsanleitung

EyeSystem

## RVM 116D

### Digitaler LCD Farb-Monitor 3.5"

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Inbetriebnahme des Gerätes und bewahren Sie es sorgfältig auf.

# Inhalt


1. Vorsichtsmaßnahmen ..... 1
2. Eigenschaften ..... 3
3. Technische Angaben ..... 3
4. Zubehör ..... 4
5. Kennzeichnung der Teile ..... 4
6. Grundlegende Bedienung ..... 5
7. Menü ..... 6
   (1) Bild ..... 6
   (2) Option ..... 6
   (3) System ..... 7
9. Fehlerbehebung ..... 8

# 1. Vorsichtsmaßnahmen

## ● Lagerung und Aufbewahrung

1. Setzen Sie den Monitor nicht extremer Hitze oder Kälte aus. Die Lagertemperatur dieses Gerätes beträgt: -30~+70 ºC; die Betriebstemperatur: -20~+60 ºC. Luftfeuchtigkeit 90% RH.
2. Verwenden Sie dieses Gerät nie in der Nähe von: Badewannen, Waschbecken, Küchen, feuchte Keller, Schwimmbecken oder ähnliche Orte.
3. Verwenden Sie das Gerät niemals in Umgebung mit hoher Feuchtigkeit, Staub- oder Rauchbelastungen.
4. Vermeiden Sie das Fallenlassen oder Aufprallen des Gerätes.
5. Vermeiden Sie die Verwendung des Gerätes in geschlossenen Räumen, Gebieten mit extremen Vibrationen oder die starken Einschlägen ausgesetzt sind.
6. Das Gerät nie stechen, kratzen oder mit aggressive Reinigungsmittel säubern.
7. Platzieren Sie Kabel so, dass sie nicht eingeklemmt werden können.
8. Lassen Sie mindestens einen Abstand von 2 Zoll zwischen dem Monitor und Wänden, Schränken oder anderen Objekten, um ausreichende Luftzirkulation um das Gerät herum zu ermöglichen.
9. Der Monitor ist nicht wasserdicht.

## ● Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb

1. Das Gerät kann mit einer 12/24 Volt Fahrzeugbatterie oder Bordnetz versorgt werden.

2. Stellen Sie sicher, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind. Falsche Kabelverbindungen können den Monitor beschädigen. Ziehen Sie den Stromkabel raus, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.

### ⚠ Hinweis!

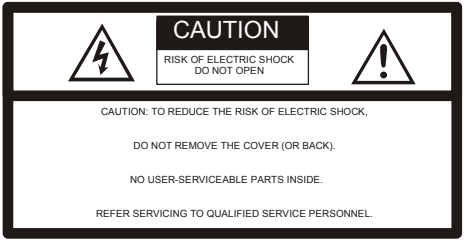
1. Dieses Gerät steht unter Hochspannung. Das Öffnen ist nur Technikern vorbehalten.
2. Schauen Sie sich während der Fahrt nicht das Video an, außer zur Überwachung der Rückfahrkamera auf dem Display

### ⚠ Avertissement Spécial

Gelegentlich können einige Bildpunkte oder dunkle Flecken auf dem LCD-Bildschirm auftreten. Bei Verwendung von Active Matrix Technologie ist das ein gewöhnliches Phänomen und weist nicht auf ein Mangel oder Fehler. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren. Bei eventuellen Problemen, schalten Sie bitte den Monitor aus und wenden Sie sich an unser Unternehmen oder an einen Vertragshändler. Der Monitor ein komplexes Gerät. Jede Zerlegung oder Modifikation kann zu Schäden und zum Verlust der Garantie.

## Wartung

1. Entfernen Sie vor jeder Reinigung alle Kabel-Verbindungen von dem Monitor
2. Verwenden Sie milde Haushaltsmittel und säubern Sie den Monitor mit einem weichen feuchten Tuch. Verwenden Sie nie aggressive Flüssigkeiten wie z.B. Lösungsmittel oder Benzin, da Sie die Oberfläche des Gerätes schaden können.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Dieses Symbol warnt den Verbraucher vor dem Vorhandensein von nicht isolierten „gefährlichen Spannungen“ innerhalb des Gerätegehäuses, dass ausreichend sein kann für einen möglichen elektrischen Schlag.

Dieses Symbol soll den Verbraucher auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungsanweisungen (Reparaturen), in dem Gerät beiliegenden Unterlagen, aufmerksam machen.

Dieses Symbol warnt den Verbraucher davor, elektrische und elektronische Geräte normal zu entsorgen .

WARNUNG

Sie werden darauf hingewiesen, dass Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich in dieser Anleitung zugelassen werden, zum Verlust der Garantie und zu teuren Reparaturen führen können

## Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht dem Teil 15 der FCC-Bestimmung.
Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
(2) Dieses Gerät muss jede empfangene Störung akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

CE
E13

# 2. Eigenschaften

1. TFT LCD Monitor mit großem Blinkwinkelbereich und hochauflösendes Display.
2. Auswahl zwischen 8 Sprachen.
3. Veränderbare Bildwiedergabe: gespiegelte oder normale Ansicht.
4. Multi-Videoformatausgabe: AUTO/PAL/NTSC.
5. 2 AV--Eingaben.
6. Betrieb von 12 - 16V. Unterstützt Autobatterien mit 12V.
7. Automatischer Wechsel zur rechten, linken, hinteren oder vorderen Kameraansicht.
8. Bordlautsprecher.

# 3. Technische Angaben

1. Produkt: Digitaler 3.5 Zoll Touch-Screen TFT LCD Farb-Monitor.
2. Audioausgabe: 1W
3. Lautsprecher: Ein 14*25 mm Lautsprecher
4. Stromversorgung: Fahrzeugspeicherbatterie (12-16V)
5. Energieverbrauch: ca. 3W
6. Äußere Abmessungen: 96mm (L) × 95mm (H) × 23mm (B)
7. Pixelabstand: 0.219mm (H) × 0.219mm (V)
8. Auflösung: 320 × RGB x 240
9. Farbtiefe: 24 Bit
10. Monitor Farben:16.7 m Dithering
11. Kontrast: 350:1.
12. Helligkeit: 350cd/$m_2$.
13. Sichtwinkel: Hoch: 40 / Abwärts:60, Rechts/Links: 60
14. Betriebstemperatur: -20~+60ºC, Luftfeuchtigkeit 90% RH.
15. Lagertemperatur: -30~+70$^{o}$C, Luftfeuchtigkeit 90% RH.

**⚠ Wichtiger Hinweis!**

Alle technischen Angaben können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

# 4.Zubehör

| | | |
|---|---|---|
| AV und Adapter für Stromkabel | Sonnenblende | Sockel |

# 5.Kennzeichnung der Teile

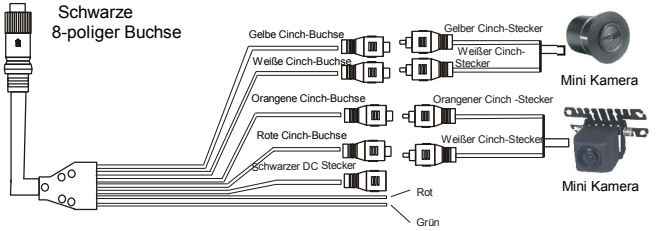
# 6. Grundliegende Bedienung

## (1). Verbindungsdiagramm:

Schwarzer 8-poliger Stecker für Normalansicht der Kamera
Roter Draht für positives Stromkabel des Rückfahrlichtes
Grüner Draht für positives Stromkabel des rechten/linken Blinklichtes
Schwarzer DC-Stecker für positive Spannungsversorgung DC/ 12~16V
Orangene /Gelbe Cinch-Buchse für Videoeingaben.
Weiße/Rote Cinch-Buchse für Audioeingaben

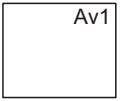
**MO-116D**

Schwarzer 8-poliger Stecker




## 2. Schaltbarer Monitor

1. Wenn der grüne Draht am positiven Draht des linken Blinklichtes angeschlossen ist, wechselt der Monitor, bei eingeschaltetem Blinker, automatisch auf die KAM1 (Kamera auf der linken Seite).




2. Wenn der rote Draht am positiven Draht des Rückfahrlichtes angeschlossen ist, wechselt der Monitor, bei eingeschaltetem Rückfahrlicht, automatisch auf AV2 (Rückfahrkamera).
Der Abstandsgrad wird ebenso angezeigt

# 7.Menü

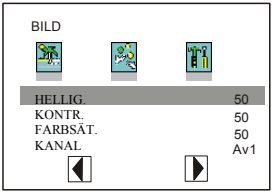
- Berühren Sie eine beliebige Taste um folgende Einstellungen und Optionen anzuzeigen:

1. BILD
2. OPTION
3. SYSTEM

## (1) Bild

Die Optionen HELLIGKEIT, KONTRAST, FARBSÄTTIGUNG, KANAL werden wie folgt auf dem Bildschirm dargestellt:

- Berühren Sie die Taste HELLIGKEIT.

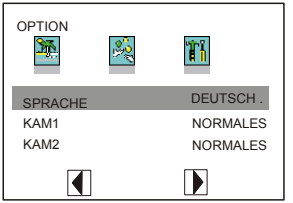



Berühren Sie die Tasten ◀ ▶ um die Helligkeit einzustellen.

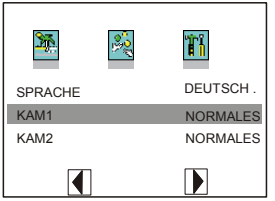
## (2) Option

Die Optionen SPRACHE, KAM1, KAM2 werden wie folgt dargestellt:

- Berühren Sie die Tasten SPRACHE um die Sprache einzustellen.




Berühren Sie die Tasten ◀/▶ um englisch / französisch / portugiesisch / spanisch / russisch / deutsch / italienisch / dänisch auszuwählen

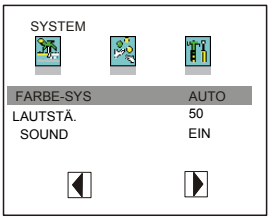



Berühren Sie die Tasten ◀ /▶ um die KAM1 auf Normal- oder Spiegelbild einzustellen.

## (3) System

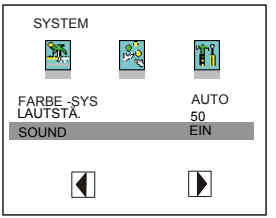
Die Funktionen FARBE-SYS, LAUTSTÄRKE, SOUND werden auf dem Bildschirm wie folgt dargestellt.

- Berühren Sie die Taste FARBE-SYS




Berühren Sie die Tasten ◀ ▶ um PAL/AUTO/NTSC einzustellen.

- Berühren Sie die Taste SOUND.




Berühren Sie die Tasten ◀/▶ um EIN/AUS einzustellen.

# 9. Fehlerbehebung

Die folgenden Beschwerden beschreiben nicht unbedingt das Vorliegen eines Fehlers. Überprüfen Sie hier mögliche Problemlösungen vor einer Reparatur.

| Störung | Mögliche Ursachen / Lösungen |
|---|---|
| Kein Bild, Kein Ton | Unangemessene Verbindung zur Spannungsquelle.<br>Verwendung einer unerlaubten Spannungsquelle.<br>Hauptschalter ist ausgeschalten. |
| Kein Bild | Überprüfen Sie ob der AV-Kabel richtig angeschlossen ist. |
| Kein Ton | Überprüfen Sie ob das Audiokabel angemessen angeschlossen ist, oder ob der Ton zu leise oder ausgestellt ist. |
| Dunkles Bild | Überprüfen Sie ob die Helligkeit und der Kontrast richtig eingestellt sind.Überprüfen Sie ob die Umgebungstemperatur zu niedrig für den Betrieb ist. |
| Kein Farbe | Passen Sie die Farbeinstellungen an. |
| Bild wird verkehrtherum angezeigt. | Benutzen Sie Fernbedienungstasten mit den waa Gerechten und horizontalen Pfeilen um das Bild zu korrigieren. |
| Keine Umkehr-Funktion (d.h. Bild) | Der schwarze Draht des AV-Kabels, das zum Rückfahrscheinlicht führt, kann locker sein. Der rote Draht vom Monitor kann locker sein. |